

AR LINE

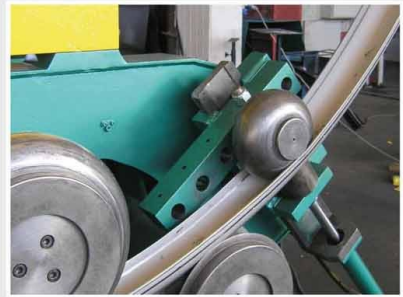
IE CURVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CURVA PROFILATI



MADE IN **ITALY**

 I VANTAGGI DELLA TECNOLOGIA MG NELLE CURVATRICI PER PROFILI

- **Movimenti planetari:** Sistema di movimento planetario dei rulli curvatori atto a ridurre al minimo gli attriti comuni nei macchinari con movimenti tradizionali, come guide idrauliche oppure orizzontali a strisciamento. I due rulli formatori sono movimentati grazie a due pistoni esterni. Questo accorgimento evita flessioni e garantisce una finitura del lavoro perfetta e bordi dritti più corti.
- **Direct drive:** Sostituzione di tutti i componenti a bassa efficienza (ingranaggi, bronzine, riduttori meccanici, cinghie di trasmissione, guide a strisciamento, etc.). Tutti i tre rulli sono **direttamente motorizzati e direttamente accoppiati** ai più efficienti riduttori epicicloidali, cuscinetti, motori idraulici, in questo modo tutta la forza della macchina si concentra sul profilo da calandrare (forza positiva) risparmiando Energia.
- **Lubrificazione permanente:** Tutti i componenti sono pre-lubrificati e sigillati secondo un sistema esclusivo che garantisce la lubrificazione a vita.
- **Rulli montati su cuscinetti ad alto carico ed a doppia fila di rulli**
- **Guide idrauliche a movimento tridimensionale:** Con i movimenti salita/discesa, avanti/indietro, i rulli ruotano per adattarsi ai diversi raggi di curvatura.
- **Rulli universali standard:** I rulli universali standard sono modulati per adattarsi a tutti i tipi di profili. Per tubi e profili HE, INP, UNP sono disponibili attrezzature speciali che si possono aggiungere alla macchina.
- **Versatilità:** le macchine sono progettate per lavorare sia ad assi verticali che orizzontali.



 AR ADVANCE SECTION BENDING TECHNOLOGY

- **Planetary movements:** bending rolls planetary movement that reduces frictions at minimum, frictions very common on traditional movement machines, such as diagonal or horizontal sliding guides the two forming rolls are pushed by outer pistons to avoid the deflection of the rolls and to guarantee a perfect finishing job and shorter flat ends.
- **Direct drive through planetary gearboxes:** All three rolls are directly motorized through a Planetary drive that eliminates complicated transmission systems which are not energy efficient DIRECTLY COUPLED on the rolls, bearings and hydraulic motors, this way all machine strength is focused on the material to bend (positive strength) with consequent Energy saving.
- **Permanet lubrication:** All machine components are pre-lubricated and sealed following a unique system granting lubrication for the whole machine life.
- **Double spherical roller bearings for the rolls in stead of bushings to eliminate bushing tolerances and friction which results in energy loss.**
- **Tridimensional movement hydraulic side guides** with the following movements : up/down, back and forward, they rotate to adapt to the different bending radii.
- **Universal Rolls:** Standard universal rolls modules to suit all different kind of sections and for pipes, HE, INP and UNP beams special tools can be added as extra accessories.
- **Volatility:** the machines are designed to work with shaft in vertical or horizontal position.



 VENTAJAS TECNOLOGICAS DE LAS CURVADORAS DE PERFILES AR

- **Movimientos planetarios:** Estos eliminan la fricción común en los sistemas de guías verticales, diagonales o horizontales, los movimientos planetarios no requieren absolutamente de ajustes, además los ejes curvadores vienen empujados por pistones exteriores para eliminar la deflexión de los rodillos y garantizar la terminación de los trabajos con la menor parte plana posible.
- **Transmisión directa:** los tres rodillos son motorizados con mecanismos de alta eficiencia (Reductores Epicicloidales, motores hidráulicos, etc) manteniendo la fuerza real disponible sobre el material a curvar (Energía Positiva).
- **Sistema lubricante permanente:** Sistema de componentes pre-engrasados y estos están protegidos especialmente para que en toda la vida de la máquina no será necesario engrasar o lubricar.
- **Rodamientos de rodillos esféricos con doble pista, en lugar de bujes,** esto para eliminar las tolerancias de la fricción que significaría pérdida de energía.
- **Guías tridimensionales hidráulicas:** estas con sus movimiento hacia arriba, hacia abajo, hacia atrás y adelante, agregando además la rotación acompañan el radio deseado del perfil a curvar
- **Rodillos Universales:** estas herramientas de serie nos permiten curvar diferentes clases de perfiles cuadrados o rectangulares, pero con la facilidad de intercambio de las herramientas nos permite el curvado de tubos y vigas.
- **Versatilidad:** las máquinas vienen construidas para trabajar en posición vertical u horizontal.

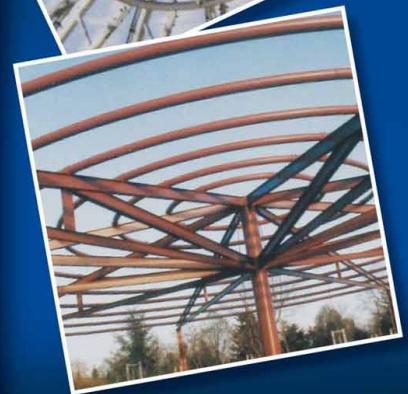


 LES AVANTAGES DE LA TECHNOLOGIE MG DANS LES CINTREUSES DES PROFILÉS

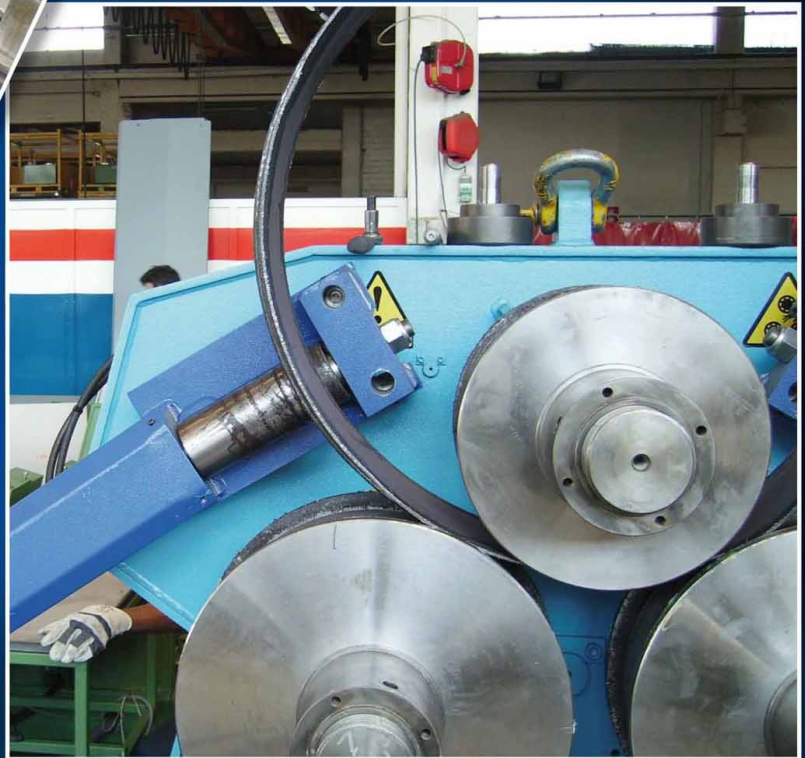
- **Mouvement planétaire:** Système de mouvement radial des rouleaux cintreurs, adapté pour réduire au minimum le frottement commune dans le machines traditionnelles, telles que horizontal ou oblique glissières; les deux galets de formation sont poussés par des pistons extérieurs pour éviter la déviation des rouleaux et de garantir un travail de finition parfaite et plus courtes extrémités plates.
- **Entrainement direct par reducteur planétaire:** Les trois galets sont entrainés à travers l'utilisation d'un réducteur planétaire installé directement sur chaque galet, avec moteur hydraulique et roulements à haute charge, au lieu de composants à faible rendement; ce système a contribué à concentrer la puissance de la machine sur le matériau à plier, économisant ainsi l'énergie.
- **Lubrification permanente:** tous les composants de la machine sont pré-lubrifiés à l'intérieur de compartiments étanches selon un système unique qui assure la lubrification à vie de la machine entière.
- **Roulements à double billes plutôt que des bagues pour les rouleaux,** ont permis d'éliminer les tolérances des bagues avec une réduction des pertes de puissance.
- **Mouvement tridimensionnel des guides lateraux** avec les mouvements suivants: haut / bas, arrière et avant, ils tournent à s'adapter aux différents rayons de cintrage.
- **Galets universel:** galets universel standard adaptés à tous les différents types de profilés et des tubes; outils spéciaux pour HE, INP et poutres UNP peuvent être ajoutés comme accessoires supplémentaires.
- **Volatilité:** les machines sont conçues pour fonctionner avec décalage en position verticale ou horizontale



RVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR**



INES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CU



RVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR**



INES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CU

AR60M

TIPO -MODEL	AR60M	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	70 x 10 25 x 5	1.500 500
	2-3/4" x 3/8" 2-1" x 0.2"	59" 20"
2	100 x 20	1.400
	4" x 3/4"	55"
3	38	500
	1-1/2"	20"
4	35	500
	1-3/8"	20"
5	60 x 3	1.000
	2-3/8" x 0.120"	40"
6	70 x 20 x 3	1.000
	2-3/4" x 3/4" x 0.107"	40"
7	50 x 3	1.500
	2" x 0.120"	59"
8	60 x 6 30 x 4	1.800 500
	2-3/8" x 0.240" 1-1/8" x 0.157"	70" 20"
9	60 x 60 x 6 30 x 4	1.000 500
	2-3/8" x 0.240" 1-1/8" x 0.157"	40" 20"
10	60	1.000
	2-3/8"	40"
11	60	1.000
	2-3/8"	40"
12	60	1.000
	2-3/8"	40"
13	80x45	1.000
	3-1/8" x 1-3/4"	40"
14	80x45	1.000
	3-1/8" x 1-3/4"	40"
15	IPE	
16	HE	
17	UNP	
18	IPE	
19	HE	
Wcm ³ Max	25	25
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5	237
Potenza Kw HP Power	3	4
Ø alberi Shafts diameter	mm. 60 "	2.375"
Ø rulli Rolls diameter	mm. 215 "	8.46"
Peso Weight	Kg. 920 Lbs.	2.026



AR80M

TIPO -MODEL	AR80M	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	90 x 15 80 x 18	1.500 800
	3-9/16" x 1/2" 3-1/8" x 3/4"	59" 32"
2	120 x 30	800
	4-5/8" x 1-1/8"	32"
3	50	600
	2"	24"
4	60	600
	2-3/8"	24"
5	88,9 x 3	1.800
	3-1/2" x 0.120"	72"
6	90 x 10	1.000
	3-9/16" 3/8"	40"
7	70 x 70 x 4	1.000
	2-3/4" x 2-3/4" x 0.157"	40"
8	80 x 10 30 x 4	1.800 460
	3-1/8" x 3/8" 1-1/8" x 0.157"	72" 18"
9	70 x 8 30 x 4	1.000 460
	2-3/4" x 3/8" 1-1/8" x 0.157"	35" 18"
10	80 x 9	1.300
	3-1/8" x 0.354"	52"
11	80 x 9	1.300
	3-1/8" x 0.354"	52"
12	80 x 9	1.300
	3-1/8" x 0.354"	52"
13	120	1.000
	4-5/8"	40"
14	120	1.000
	4-5/8"	40"
15	120	1.200
	4-5/8"	47"
16	HE	
17	UNP	
18	INP	
19	HE	
Wcm ³ Max	40	40
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5	237
Potenza Kw HP Power	4	5.5
Ø alberi Shafts diameter	mm. 80 "	3.15"
Ø rulli Rolls diameter	mm. 265 "	10.43"
Peso Weight	Kg. 1.650 Lbs.	3.630"



RVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR**

AR110

TIPO -MODEL	AR110	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	110 x 25 40 X 10 4-3/8" x 1" 1-9/16" x 3/8"	1,400 380 55" 15"
2	180 x 30 7" x 1-1/8"	1,000 40"
3	60	1,200 47"
4	75	750 30"
5	140 x 3 50 X 2 5-1/2" x 0.120" 2" x 0.08"	2,800 500 110" 20"
6	100 x 50 x 5 4" x 2" x 0.2"	1,200 47"
7	90 x 5	2,000 79"
8	100 x 10	2,000 79"
9	90 x 10 40 x 5 3-1/2" x 3/8" 1-9/16" x 0.2"	2,600 520 102" 50"
10	100 x 12	1,600 63"
11	100 x 12	1,600 63"
12	100 x 12	1,600 63"
13	160	1,200 47"
14	160	1,200 47"
15	160	2,000 78"
16	A - 140 B - 120 HE	A - 1,600 B - 1,600 A - 63" B - 63"
17	100	3,600 141"
18	100	3,000 118"
19	B 120	3,600 141"
Wcm ³ Max	157	157
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5 237	
Potenza Kw HP Power	7,5 10	
Ø alberi Shafts diameter	mm. "	110 4.33"
Ø rulli Rolls diameter	mm. "	350 13.78"
Peso Weight	Kg. Lbs.	2,950 6,498"



AR140

TIPO -MODEL	AR140	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	140 x 25 50 X 10 5 - 1/2 x 1" 2" x 3/8"	1,800 450 71" 17"
2	190 x 40 7-4/8" x 1-9/16"	1,600 63"
3	80	1,200 47.5"
4	90	1,000 40"
5	141,3 x 6,5 60 x 2 5-1/2" x 0.2" 2-3/8" x 0.120"	4,000 550 157" 21"
6	140 x 70 x 5 5-1/2" x 2-3/4" x 1/2"	2,500 98"
7	100 x 8	1,000 40"
8	120 x 15	3,600 142"
9	100 x 12	3,000 118"
10	120 x 13	1,250 50"
11	120 x 13	1,250 50"
12	120 x 13	1,250 50"
13	180	1,000 40"
14	180	1,000 40"
15	180	1,800 71"
16	A 180 B 160 M 120 HE	3,000 2,700 2,500 118" 106" 98"
17	120	9,000 354"
18	180	5,000 197"
19	A 180 B 160 A 7 B 6-1/4"	5,000 4,500 197" 177"
Wcm ³ Max	310	310
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5 237	
Potenza Kw HP Power	15 20	
Ø alberi Shafts diameter	mm. "	140 5.51"
Ø rulli Rolls diameter	mm. "	400 15.75"
Peso Weight	Kg. Lbs.	4,000 8,810"



INES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CU

AR160

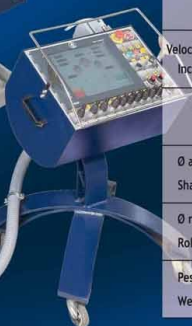
TIPO -MODEL	AR160	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	150 x 40 50 X 10 6" x 1-9/16" 2" x 3/8"	1.500 500 59" 19.5"
2	240 x 50	1.800 71"
3	95	2.500 98.5"
4	110	1.650 65"
5	168,3 x 7 60 X 2	3.000 950 118" 21"
6	180 x 70 x 8	3.000 118"
7	125 x 10	3.800 149.5"
8	150 x 12	3.800 149.5"
9	120 x 10	3.000 118"
10	150	2.000 78"
11	150	2.000 78"
12	150	2.000 78"
13	240	4.500 177"
14	240	4.500 177"
15	240	4.500 177"
16	A 200 B 200 M 140	3.000 3.000 2.400 118" 94"
17	UNP	7"
18	INP	8"
19	A 200 B 180 M 100	8.000 8.000 6.000 315" 236"
Wcm ³ Max	420	420
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5 237	
Potenza Kw HP Power	18,5 25	
Ø alberi Shafts diameter	mm. "	160 6.30"
Ø rulli Rolls diameter	mm. "	485 19.10"
Peso Weight	Kg. Lbs.	6.800 14.980"



TIPO -MODEL	AR180	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	170 x 40 50 X 10 6-5/8" x 1-9/16" 2-3/8"	1.500 600 60" 24"
2	250 x 60	1.800 72"
3	105	1.600 64"
4	125	1.300 52"
5	219,1 x 6,35 80 X 2	6.000 700 236.2" 28"
6	200 x 75 x 8	4.000 157"
7	150 x 10	4.500 177"
8	180 x 18	5.400 212"
9	160 x 15	4.800 189"
10	160 x 15	1.900 74.8"
11	160 x 15	1.900 74.8"
12	160 x 15	1.900 74.8"
13	260	5.400 212"
14	260	5.400 212"
15	260	5.400 212"
16	A 260 B 240 M 160	3.900 3.600 2.400 153" 142" 94"
17	UNP	8"
18	INP	8-5/8"
19	A 280 B 260 M 140	20.000 18.000 9.000 787" 709" 354"
Wcm ³ Max	1.100	1.100
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5 237	
Potenza Kw HP Power	22 30	
Ø alberi Shafts diameter	mm. "	190 7.48"
Ø rulli Rolls diameter	mm. "	580 22.84"
Peso Weight	Kg. Lbs.	13.200 29.075"



AR180



RVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR**



TIPO -MODEL	AR200	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	180 x 45	2.200
2	280 x 60	2.300
3	115	3.400
4	135	2.000
5	273 x 9	8.000
6	200 x 100 x 8	6.000
7	180 x 12	6.000
8	200 x 200 x 20	5.400
9	180 x 180 x 18	5.400
10	200	6.300
11	200	6.300
12	200	6.300
13	280	6.300
14	280	6.300
15	280	7.500
16	INP	11" 295"
17	HE	A 11-7/8" 354" B 9-7/16" 330" M 9-7/16" 283"
18	UNP	8-5/8" 472"
19	INP	10-1/4" 472"
20	HE	A 12-1/2" 12.000" B 300 18.000" M 180 12.000"
Wcm ³ Max	1.860	1.860
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5	237
Potenza Kw HP Power	30	40
Ø alberi mm.	210	
Shafts diameter "	8.27"	
Ø rulli mm.	650	
Rolls diameter "	25.60"	
Peso Kg.	24.000	
Weight Lbs.	52.800"	

TIPO -MODEL	AR250	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	200 x 50	2.000
2	300 x 60	2.600
3	125	2.000
4	150	2.200
5	355,6 x 5,33	10.200
6	230 x 100 x 10	4.000
7	200 x 200 x 18	6.000
8	200 x 200 x 20	6.000
9	180 x 180 x 18	5.400
10	225 x 20	3.400
11	225 x 20	3.400
12	225 x 20	3.400
13	300	7.200
14	300	7.200
15	300	7.000
16	INP	11-7/8" 283"
17	HE	A 14-1/8" 314" B 13-3/8" 314" M 9-7/16" 204"
18	UNP	10-1/4" 394"
19	INP	11-7/8" 512"
20	HE	A 14-1/8" 860" B 12-1/2" 1260" M 8" 472"
Wcm ³ Max	2.400	2.400
Velocità di rotolamento Inches / min speed	5	237
Potenza Kw HP Power	45	60
Ø alberi mm.	250	
Shafts diameter "	9.84"	
Ø rulli mm.	680	
Rolls diameter "	26.77"	
Peso Kg.	29.000	
Weight Lbs.	63.800	



INES **AR LINE** CURVA PROFILATI **AR LINE** SECTION BENDING MACHINES **AR LINE** CU

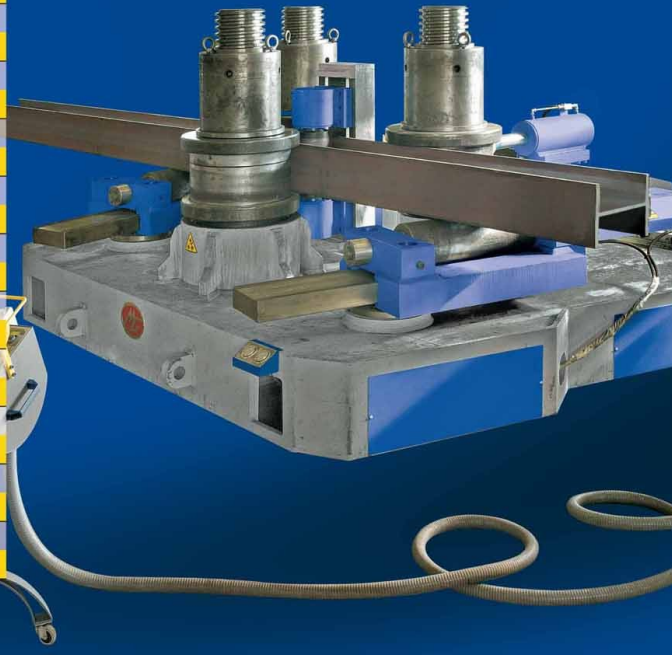
AR300

TIPO -MODEL	AR300	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	250 x 70 80 X 10	2.200 1.000
	9-7/8" x 2-3/4" 3-1/8" x 3/8"	86" 40"
2	320 x 80	6.000
	12-1/4" x 3-1/8"	236"
3	160	4.500
	6-1/4"	177"
4	200	5.400
	8"	212"
5	368,8 x 8	10.200
	14-1/2" x 5/16"	401"
6	250 x 125 x 12	12.000
	9-7/8" x 4-7/8" x 1/2"	472"
7	225 x 12	6.800
	8-7/8" x 1/2"	267"
8	200 x 25	6.000
	8" x 1"	236"
9	200 x 20	6.000
	8" x 3/4"	236"
10	250	7.500
	9-7/8"	295"
11	250	7.500
	9-7/8"	295"
12	250	7.500
	9-7/8"	295"
13	300	7.500
	11-7/8"	295"
14	300	7.500
	11-7/8"	295"
15	330	7.500
	INP 13"	295"
16	A 400 B 360 M 260	13.500 10.800 7.200
	A 15-3/4" B 14-1/8" M 10-1/4"	531" 425" 283"
17	HE	300
	UNP	11-7/8"
18	UNP	420
	INP	16-1/2"
19	HE	300
	A 440 B 420 M 240	32.000 25.000 15.000
	A 17-3/8" B 16-1/2" M 9-7/16"	1.260" 984" 591"
Wcm ³ Max		3.500 3.500
Velocità di rotolamento Inches / min speed		5 237
Potenza Kw HP Power		56 76
Ø alberi mm. Shafts diameter "		300 11.81"
Ø rulli mm. Rolls diameter "		770 31.50"
Peso Kg. Weight Lbs.		36.500 80.470



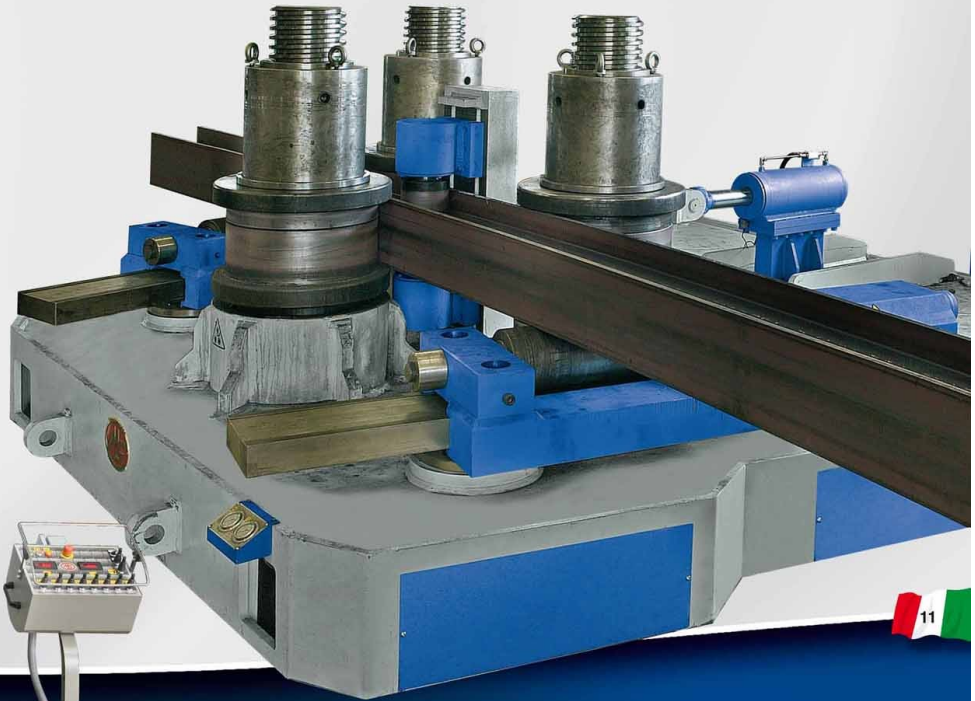
AR360

TIPO -MODEL	AR360	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	300 x 80	2.500
	11-7/8" x 3-1/8"	98"
2	400 x 100	5.000
	15-3/4" x 4"	196"
3	200	3.000
	8"	118"
4	230	6.900
	9"	271"
5	508 x 12	16.000
	20" x 1/2"	629"
6	300 x 100 x 8	16.000
	11-7/8" x 4" x 5/16"	52.6"
7	220 x 10	8.000
	8-5/8" x 3/8"	26.32"
8	200 x 200 x 28	6.000
	8" x 8" x 1-1/8"	236"
9	200 x 200 x 28	6.000
	8" x 8" x 1-1/8"	236"
10	300	9.000
	11-7/8"	354"
11	300	9.000
	11-7/8"	354"
12	300	9.000
	11-7/8"	354"
13	400	9.000
	15-3/4"	354"
14	400	9.000
	15-3/4"	354"
15	600	18.000
	INP 23-5/8"	708"
16	A 400 B 400	9.000 9.000
	A 15-3/4" B 15-3/4"	354" 354"
17	HE	300
	UNP	11-7/8"
18	UNP	420
	INP	16-1/2"
19	HE	300
	A 650 B 600 M 300	80.000 60.000 18.000
	A 25-1/2" B 23-5/8" M 11-7/8"	3.150" 2.362" 709"
Wcm ³ Max		5.560 5.560
Velocità di rotolamento Inches / min speed		5 237
Potenza Kw HP Power		75 102
Ø alberi mm. Shafts diameter "		360 14.17"
Ø rulli mm. Rolls diameter "		800 31.50"
Peso Kg. Weight Lbs.		60.000 132.280

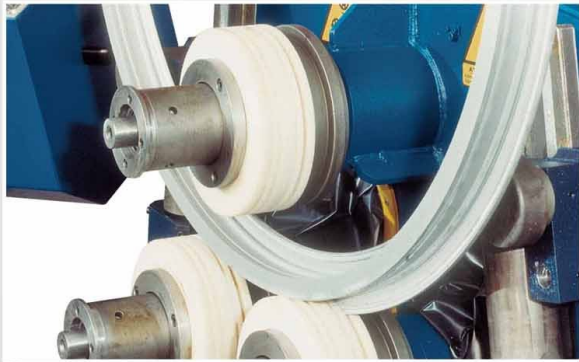


AR530

TIPO -MODEL	AR530	
	Dimensioni Dimensions	Ø Int. Min Inside Diameter
1	150 x 800 6" x 31-1/2"	8.000 26"
2	350 x 600 14" x 23-5/8"	18.000 60"
3	380 15"	8.000 26"
4	350 14"	15.000 50"
5	836 x 12 33" x 1/2"	60.000 197"
6	400 x 100 x 8 16" x 4" x 5/16"	16.000 52"
7	600 x 20 24" x 3/4"	21.000 69"
8	200 x 200 x 28 8" x 8" x 1"	6.000 20"
9	200 x 200 x 20 8" x 8" x 3/4"	6.000 20"
10	300 12"	6.000 20"
11	300 12"	6.000 20"
12	300 12"	6.000 20"
13	400 16"	9.500 31"
14	400 16"	9.000 29"
15	INP 600 23-5/8"	11.000 36"
16	A 500 B 400 HE 20" 16"	18.000 9.000 60" 29"
17	UNP 600 23-5/8"	40.000 131"
18	INP 800 31"-1/2"	40.000 131"
19	B 600 B 1000 M 650 B 23-5/8" B 40" M 25-1/2"	20.000 40.000 50.000 65" 131" 164"
Wcm ³ Max	21.000	
Velocità di rotolamento Inches / min speed	4,5 177	
Potenza Kw HP Power	162 218	
Ø alberi Shafts diameter	540 21-1/4"	
Ø rulli Rolls diameter	980 38 (31.50")	
Peso Weight	Kg. 297.000 Lbs. 654.780	



ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS • ACCESSOIRES



Rulli in nylon per profili in alluminio.
Nylon rolls for aluminum profiles.
Rulinas de nylon para el curvado de perfiles de aluminio.
Rouleaux en Nylon pour profilés en Aluminium.

Attrezzatura per calandratura spirali.
Tooling for spiral bending.
Herramienta para el curvado de espirales.
Outillage pour cintrage de spirales.



Guide laterali idrauliche a movimento 3D su AR60 e AR80. Standard sugli altri modelli.
3D movement hydraulic side guides on AR60 and AR80. Standard on all the other models.
Correctores laterales hidráulicos con movimiento tridimensional para los modelos AR60 y AR80. Estándar en el resto de los modelos.
Guidage latéral hydraulique tridimensionnel en option sur les AR60 et AR80. Standard sur autres modèles.



Attrezzatura per saldatura spirali.
Tooling for spiral welding.
Util especial para soldado de espirales.
Outillage pour soudure de spirales.

Dispositivo per scale a chicciola.
Device for spiral staircase.
Dispositivo para escaleras a caracol.
Système de debillardage.



Macchina speciale per spirali.
Special machine for spirals.
Máquina especial para el curvado de espirales.
Machine spéciale pour spirales.



ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS • ACCESSOIRES



Estensione guida laterale per spirali di piccolo diametro. Rulli sagomati per tubo.

Side guide extension for small diameter spirals. Shaped rolls for tubes.

Correctores laterales extensibles para espirales de pequeños diámetros. Rulinas para curvado de tubos.

Guidage latéral allongeable pour spirales petit diamètre. Rouleaux façonnés pour cintrage de tube rond.



Attrezzo di trazione e compressione.
Traction and compression tooling.
Herramienta de tracción y compresión.
Outil de traction et compression.



Misuratore di raggi.
Radius measuring tool.
Herramienta de medición del radio.
Mesureur électronique des rayons de cintrage.



Attrezzatura per saldatura spirali.
Tooling for spiral welding.
Util especial para soldado de espirales.
Outillage pour soudure de spirales.



Visualizzatori di quota su tutti i movimenti a richiesta.
Digital readouts on all movements (upon request).
Visualizadores digitales de cota para todos los movimientos (bajo pedido).
Visualiseurs digital des cotes sur toutes les mouvements.



 **MODELLO LYNX**

Il controllo numerico « LYNX », utilizza un software per curvatura, tra i più potenti attualmente disponibili per piattaforme PLC. L'interfaccia uomo-macchina è realizzato dall'Ufficio Tecnico MG S.r.l., ed è molto semplice da utilizzare anche per coloro che non hanno molta esperienza nel campo del controllo numerico. Attraverso il controllo numerico si possono controllare i tre assi (posizione dei rulli laterali e rotazione), il supporto verticale, apertura e chiusura della macchina ; programmazione assistita, possibilità di memorizzazione di 300 programmi a 80 righe ciascuno, porta RS232. Assistenza « on-line » e software per il back-up dei programmi, disponibili su richiesta.

MODELLO NEXUS TOUCH SCREEN

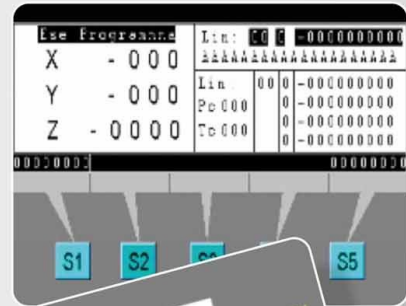
Nuovo ed evoluto sistema a controllo numerico, comprensivo di tutte le funzioni del "Lynx", con l'aggiunta delle seguenti funzioni: possibilità di controllare i tre assi di curvatura (X,Y,Z), supporti laterali e supporto centrale, pressione di serraggio della lamiera, alimentazione dell'espulsore, tavolo di alimentazione attraverso l'interfaccia con il PLC; archivio di 300 programmi ciascuno di 99 righe, interfaccia grafica con touch-screen. Schermo diagnostico per il controllo del corretto funzionamento della macchina e dei suoi componenti (fine corsa, encoder, relè d'ingresso e uscita)

 **MODEL LYNX**

This Control uses one of the most powerful software, of the plate bending technology, at the moment available on PLC platform. The Operator - Machine interface, completely created from MG Technical Department, is really user friendly even if the operator has not deepened acquaintances in the electronic controls field. Three axes read out (position of two side rolls and rotation); Vertical support controlled by CN; Machine drop end and pinching controlled by the program; Auto-teaching programming; Storing of 300 programs with 80 steps each one RS232 port; Modem assistance upon request; Software for communication PC/LYNX to backup programs upon request.

MODEL NEXUS TOUCH SCREEN

New And evolved Numerical control with all features of MG NC Linx with following added and improved fuctions: the possibility to control: Three bending axis (X Y Z); Two Side Supports - Central support - Pinching controller through pressure - Power Ejector on/off - Interface with PLC control power conveyor -Archive 300 programs with 99 steps each - Graphic interface Man / Machine thorough a tough screen panel. DIAGNOSTIC SCREENS TO CONTROL THE CORRECT FUNCTIONALITY OF THE MACHINE AND ALL COMPONENTS (encoders, end stroke input and output relè)



 **MODELO LYNX**

Este control utiliza uno de los software más potente, en maquinas cilindradoras, disponible en la plataforma PLC. Interfaz Operator - Máquina totalmente creado por el Departamento Técnico MG Srl, es realmente fácil de usar, incluso si el operador no ha conocimientos en el ámbito de los controles numericos. Posee Tres ejes de lectura (la posición de dos rodillos laterales y rotación), el soporte vertical controlado por CN; controla la apertura máquina y pinzado, modalidad autoaprendizaje de la programación. Almacenamiento de 300 programas de 80 pasos cada uno, puerto RS232, posibilidad de asistencia via módem a pedido; software para comunicación PC / LYNX para creacion de copias de seguridad bajo pedido.

MODELO NEXUS TOUCH SCREEN

El modelo NEXUS esta desarrollado con todas las características del MG NC Linx con las siguientes funciones añadidas: Posibilidad de controlar: tres ejes de curvado (X-Y-Z), dos soportes laterales - Soporte Central - Presion de Pinzado - Expulsor de virolas - Interfaz PLC con el control de sistemas de carga - Archivo de 300 programas de 99 pasos cada uno - Interfaz gráfica hombre / máquina con pantalla touch screen. DIAGNÓSTICA DE PANTALLA PARA CONTROLAR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA Y TODOS SUS COMPONENTES

 **MODÈLE LYNX**

Le système, utilise les logiciels les plus puissants actuellement disponibles à la technologie de calandrage. L'interface homme-machine, a été entièrement créé par le bureau technique de MG Srl, il est très facile à utiliser, même pour ceux qui n'ont pas beaucoup d'expérience dans le domaine du contrôle électronique. Le contrôle de trois axes (la position et la rotation des deux rouleaux latéraux), contrôleur pour le support vertical, serrage et desserrage de la tôle contrôlée par le CN, programmation assistée, stockage de 300 programmes, chacun avec 80 lignes, et port RS232. Assistance « on line » sur demande; logiciels pour la communication entre le PC et Lynx, pour permettre la sauvegarde des programmes, sur demande.

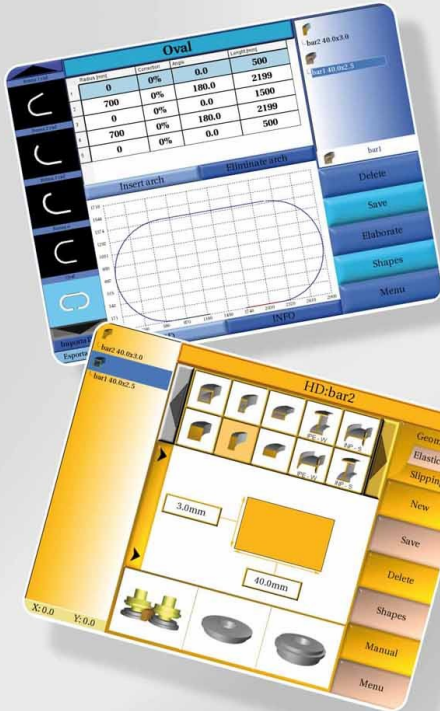
MODÈLE NEXUS À ÉCRAN TACTILE

Nouveau Commande Numérique évolué avec toutes les fonctionnalités de CN Linx MG, et avec les fonctions suivantes ajoutée et améliorée: La possibilité de contrôle: Les trois axe de rotation (XYZ); deux supports latéraux Support central - Serrage de la tôle contrôlée par la pression - Puissance de l'éjecteur on / off - Puissance du convoyeur contrôlée avec l'interface PLC - Archive de 300 programmes de 99 positions chacun - Interface graphique Man / Machine avec un écran tactile. Ecran de diagnostic pour les controle du bon fonctionnement de la machine et toutes ses composantes (fin de course, codeurs et relais in/out).



MODELLO TOUCH COMMAND EVO 

Il sistema di calandratura automatico più accurato, e, nello stesso tempo, più facile da usare mai adottato su una macchina curvatrice. Sviluppato interamente dalla MG su software di proprietà MG su piattaforma LINUX e generato seguendo la geometria della macchina. Sistema close loop, ad anello chiuso, che permette un dialogo continuo fra la macchina ed il suo computer. Il CNC "vede" cosa fa la macchina e corregge eventuali errori durante il ciclo. Nessun spreco di materiale. Nuovo sistema CAD che permette la generazione di qualsiasi forma o di caricarla da file DXF. Sistema di correzione che permette l'adattamento ai diversi materiali. L'operatore può scegliere ogni tipo di forma, tondo, squadro, ellisse ecc... ottenibile con la semplice immissione dei parametri base. Possibilità illimitata di sviluppo e salvataggio dei programmi. Nuova scheda madre e nuovo display touch screen conforme alle normative Rohr. Scheda grafica integrata 3D con hardware di nuova generazione. Intel Celeron Mobile 1.5 GHz CPU in gradi di lavorare perfettamente alle basse temperature, (ideale per l'ambiente industriale). Memoria DIMM tipo DDR 1 GHz. La connessione diretta della LVDS lascia l'uscita VGA disponibile per la connessione di un monitor esterno. Pannello frontale con più uscite : 2 USB, 1 Seriale, 1 Ethernet. Quando si sceglie una 4 rulli, non c'è scelta migliore del Touch Command EVO.



MODEL TOUCH COMMAND EVO 

The most user friendly and accurate automatic rolling system ever produced for a plate roll. In house developed and built around the machine geometry with MG designed software. Close Loop System that allows a continuous dialogue between the machine and the computer, the CNC "sees" what the machine is doing and corrects any possible error during the bending. Material waste virtually eliminated. A new CAD system which allows you to draw shapes or upload from DXF files. Corrector page to adapt for different materials. Shape page, round, square, elliptical, oval etc.. that the operator can choose and simply impute the new parameters. Unlimited program saving and unlimited steps per program. Linux operating system. New generation mother board and touch screen display conforms to Rohs regulations. Integrated graphical card with accelerated 3D hardware. Intel Celeron Mobile 1.5 GHz CPU with lower operating temperature (optimal for industrial environments). Memory DIMM type DDR 1 GHz. The direct connection of the LVDS display leaves the VGA port open for connecting an external monitor. Front panel with more input/output ports: 2 USB, 1 Serial, 1 Ethernet. When choosing a 4 roll machine with a CNC control there really is no better choice than the Touch Command EVO.

MODELO TOUCH COMMAND EVO 

El sistema automático de curvado más exacto, y al mismo tiempo, más fácil de usar en las máquinas cilindradoras actuales. Desarrollado íntegramente por MG, propietario del software, bajo plataforma Linux y basado de acuerdo a la geometría de la máquina. Sistema de circuito cerrado, lo que permite un diálogo continuo entre el computador y la máquina. El CNC "ve" lo que hace la máquina y corrige cualquier error durante el ciclo. No hay desperdicio de material. Nuevo sistema de CAD que permite la generación de formas, por la carga de un archivo DXF. Posee un sistema de corrección que permite la adaptación a los diferentes materiales. El operador puede elegir cualquier forma, redondo, cuadrado, elipse, etc... estas se pueden obtener con sólo introducir los parámetros básicos. Posibilidad ilimitada de desarrollo y salvataje de programas. Nueva placa madre y con pantalla táctil que cumple con la normativa Rohr. Tarjeta gráfica 3D integrada con el hardware de nueva generación. Intel Celeron 1.5 GHz CPU móvil puede funcionar bien a bajas temperaturas (ideal para el ambiente industrial). DIMM DDR de 1 GHz con LVDS directa deja la salida VGA para conectar un monitor externo. Panel frontal con varias salidas: 2 USB, 1 Serial, 1 Ethernet. Al elegir una cilindradora de 4 rodillos, no hay mejor opción que el nuevo "TOUCH COMMAND" EVO.

MODÈLE EVO À ÉCRAN TACTILE 

C'est le plus précis système automatique de roulage, et en même temps, plus facile à utiliser jamais adopté sur une machine à cintrer. Développé par MG sur le logiciel "LINUX" propriété de MG, ce système est généré en fonction de la géométrie de la machine. Système en boucle fermée, ce qui permet un dialogue continu entre la machine et l'ordinateur. Le "CNC" « il voit » le travail de la machine et corrige toutes les erreurs qui se produisent pendant le cycle de traitement ; aucun perte de matière. Nouveau système « CAD » pour crée n'importe quelle forme, ou pour la charge a partir du fichier de type « DXF ». Système de correction qui permet l'adaptation aux differents matériaux. L'opérateur peut choisir n'importe quel type de forme (rond, carré, ellipse, etc) en plaçant simplement des données clés. Des possibilités illimitées de stockage et développement des programmes. Nouvelle carte mère et nouvel écran tactile, en conformité avec Rohr. Carte graphique 3D intégrée avec composants de nouvelle génération. Processeur Intel Celeron Mobile 1,5 GHz, approprié pour travailler à basse température (idéal pour les environnements industriels). 1GHz DDR DIMM. La connexion directe de l'écran LVDS met à disposition la connexion VGA pour un moniteur externe. Panneau avant avec plusieurs portes : 2USB, 1 serial, 1 Ethernet. Lorsque vous choisissez un rouleuses à 4 rouleaux, il n'ya pas de meilleur choix de « touch command EVO ».



AR LINE SECTION BENDING MACHINES

- Le lavorazioni segnalate nelle tabelle tecniche, calcolate in base alla potenza delle macchine, sono puramente indicative e non vincolanti. MG S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche alle macchine ed alle loro prestazioni senza preavviso.
- The workings mentioned in the technical chart, calculated depending on machine power, are merely suggestive and therefore, not compelling. MG S.r.l. reserves the right to make product design and engineering changes without notice.
- Grundlage für die Materialdicke in den technischen Daten sind Kalkulationen auf Basis der Antriebsleistung der Maschine. Es sind somit unverbindliche Richtwerte. Der Hersteller MG s.r.l. behält sich das Recht für technische Änderungen vor.
- Los trabajos mencionados en el gráfico o tabla técnica han sido calculados en función de la potencia de la máquina. Estos trabajos son meramente indicativos y por tanto no son concluyentes. MG S.r.l. se reserva el derecho de modificar sin previo aviso el proyecto, el diseño y las especificaciones de los modelos presentados.
- Les travaux signalés dans les performances techniques, calculés en fonction de la puissance de la machine, sont purement indicatifs et non contractuels. MG S.r.l. se réserve le droit d'apporter modifications aux machines et à leur performances sans preavis.



Sede Operativa

12045 **FOSSANO** (CUNEO) Via Ceresolia, 20
Tel. +39 0172 691327 Fax +39 0172 691676

Sede Commerciale

47020 **SANTA MARIA NUOVA** (FC) Italy
Via Delle Fosse, 35
Tel. +39 0543 441080 Fax +39 0543 441039

www.mgsrl.com e-mail: sales@mgsrl.com

Renato Masante s.a.s. - masante@cnnet.it